



Chasse aux cocos de Pâques

Les enfants d'Upton sont invités à participer à la 5e édition de la Chasse aux cocos de Pâques organisée par le regroupement Récréatif d'Upton! La chasse aux cocos consiste à retrouver des oeufs éparpillés dans la cour de la Municipalité d'Upton et de répondre aux petites énigmes. Une fois le jeu terminé, une surprise chocolatée attend les enfants au chalet des loisirs! Tirages pour les participants.

Quand : Samedi le 16 avril 2022
Le départ est : À 13h00, aucun retardataire ne sera accepté
Lieu : Chalet des loisirs
Important : Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte

Conception graphique et impression : Les Publications Municipales Inc. – 1 877 553-1955

Inscriptions au soccer mineur – Saison été 2022

Pour les résidents de la MRC d'Acton *

* Les résidents de STE-CHRISTINE doivent s'inscrire auprès de leur municipalité.

Inscriptions du 9 mars au 25 avril 2022



INSCRIPTIONS EN LIGNE
www.ville.actonvale.qc.ca

INSCRIPTIONS EN PERSONNE
 Au secrétariat du Centre sportif : 1505, 3e Avenue, Acton Vale
 Lundi au vendredi 8h30-12h et 13h-16h30
 450 546-2703 poste 203 / jany.proulx@ville.actonvale.qc.ca
 AUCUNE INSCRIPTION PAR TÉLÉPHONE

INSCRIPTIONS PAR LA POSTE
 Lien pour fiche d'inscription (à imprimer et compléter)
 sur le site web de la Ville d'Acton Vale

| RÉCRÉATIF (ouvert à tous) | |
|--------------------------------|------|
| U4 (4 ans, né en 2018) | 45\$ |
| U8 (5-6 ans, né en 2016-17) | 70\$ |
| U8 (7-8 ans, né en 2014-15) | |
| U10 (9-10 ans, né en 2012-13) | |
| U12 (11-12 ans, né en 2010-11) | |
| U14 (13-14 ans, né en 2008-09) | |
| U16 (15-16 ans, né en 2006-07) | |

| COMPÉTITIF (sur invitation) | Résidents | |
|-----------------------------|-------------|---------------------------|
| | MRC d'Acton | Non-résidents MRC d'Acton |
| U9-A (né en 2013) | 140\$ | 350\$ |
| U10-A (né en 2012) | | |
| U11-A (né en 2011) | | |
| U12-A (né en 2010) | | |
| U16-A (né en 2006-07) | | |

SITE WEB DU SOCCER MINEUR

www.as mav.org



BÉNÉVOLES, ENTRAÎNEURS ET ARBITRES RECHERCHÉS

Une belle équipe de bénévoles, d'entraîneurs et d'arbitres est essentielle pour le bon déroulement de la saison, l'encadrement adéquat des jeunes et le maintien d'une tarification abordable.

Vous souhaitez vous impliquer pour nos jeunes?

Merci de contacter Jean-Guy Rocheleau :
 450 546-2703 poste 202 / jg.rocheleau@ville.actonvale.qc.ca



CONSEIL MUNICIPAL

PHOTO
À VENIR

Robert Leclerc
Maire



Mathieu Beaudry
Conseiller #01



Barbara Beugger
Conseillère #02

PHOTO
À VENIR

Éric Jodoin
Conseiller #03



Claude Larocque
Conseiller #04

PHOTO
À VENIR

Pierre Dufresne
Conseiller #05

PHOTO
À VENIR

Kelly Huard
Conseillère #06

COORDONNÉES:

Bureau municipal:
810, rue Lanoie
Upton (Québec) J0H 2E0
Téléphone: 450 549-5611
Télécopieur: 450 549-5045
Courriel: info@upton.ca
Site internet: www.upton.ca

HEURES D'OUVERTURE:

Bureau municipal:
Lundi au jeudi: 8 h 30 à 16 h 30
(Fermé de 12 h à 13 h)
Service de voirie:
Lundi au vendredi:
horaire variable

MOT DU MAIRE

Chères citoyennes,
Chers citoyens,

Enfin le printemps avec les journées qui s'allongent et l'arrivée du temps plus doux! Tranquillement, nous laissons l'hiver derrière nous, ainsi que la dureté de la pandémie, espérons-le!

Plusieurs parents cherchent à obtenir de l'information au sujet du camp de jour estival 2022, nous vous rassurons, car nouvellement engagée comme coordonnatrice des loisirs d'Upton, madame Sarah Beauregard sera en mesure de partager les informations rapidement puisque ce dossier est sa priorité. Souhaitons la bienvenue à Sarah au sein de l'équipe des employés municipaux!

Prenez note qu'à partir du 31 mars 2022 jusqu'au 15 novembre 2022 inclusivement, vous pouvez vous stationner dans les rues sur le territoire de la Municipalité d'Upton sauf s'il y a des panneaux l'interdisant.

Aussi, le 15 avril prochain sera la date limite pour retirer votre abri d'auto temporaire hivernal. Après cette date, vous contreviendrez au règlement municipal en vigueur et pourriez être passible d'une amende.

Je souhaite rappeler aux citoyens l'importance de tenir un chien en laisse lors de vos randonnées dans les sentiers du Parc nature de la région d'Acton. De plus, la personne responsable doit immédiatement ramasser les excréments de son animal et en disposer de façon hygiénique. Merci de votre compréhension.

Continuez de visiter notre site Internet au www.upton.ca ainsi que notre page Facebook afin de suivre ce qui se passe chez nous.

Au plaisir de vous rencontrer prochainement!

Robert Leclerc
Maire



SERVICES MUNICIPAUX

| | | |
|-------------------|--|--------------|
| Denis Meunier | Directeur général et greffier-trésorier par intérim | |
| Roger Garneau | Directeur des travaux publics | 549-5611 |
| Benoit Gauthier | Directeur du Service de sécurité incendie benoit.gauthier@upton.ca | 549-5611 |
| Benoit Provost | Urbanisme et environnement benoit.provost@upton.ca | 549-5626 |
| SPA de Drummond | Société Protectrice des Animaux de Drummond – info@spad.ca | 819 472-5700 |
| Séance du conseil | Le premier mardi de chaque mois à 20 h au sous-sol du bureau municipal (sauf exception) <i>*Veuillez entrer par la porte arrière.</i> | |

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Upton tenue au centre communautaire situé au 885, rue Lanoie conformément à l'avis public donné à cet effet, et par enregistrement audio le mardi 01 mars 2022 à 20h00, à laquelle séance sont présents:

Mesdames les conseillères : Barbara Beugger Kelly Huard

Messieurs les conseillers : Mathieu Beaudry Pierre Dufresne
Éric Jodoin Claude Larocque

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Robert Leclerc.

Monsieur Denis Meunier, directeur général et greffier-trésorier par intérim est également présent.

1. Ouverture de la séance

Le président constate le quorum et déclare la séance ouverte.

2. Administration générale

a. Adoption de l'ordre du jour

Attendu que le Conseil municipal a pris connaissance de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2022 et qu'il s'en déclare satisfait;

En conséquence, il est proposé par Claude Larocque appuyé par Barbara Beugger

et résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance tel que soumis :

Ordre du jour

1. Ouverture de la séance
2. Administration générale
 - 2.1 Adoption de l'ordre du jour
 - 2.2 Adoption – Procès-verbaux
 - 2.3 Adoption - Comptes à payer
 - 2.4 Dépôt - État des activités financières
 - 2.5 Adoption - Code d'éthique et de déontologie des élus.es
 - 2.6 Adoption - Amendement au règlement de taxation 2021
 - 2.7 Vente pour non-paiement de taxes par la MRC d'Acton
 - 2.8 Centre de service scolaire de Saint-Hyacinthe – Planification des besoins d'espace 2022-2027
 - 2.9 Avis de motion - Amendement au règlement de tarification 2010-203
 - 2.10 Servitude de nonaccès à la Route 116/ rue Principale sur des parties des lots 5 645 130 et 5 645 131 du cadastre du Québec
 - 2.11 Demande de prêt de la salle communautaire – Cueillette et remise de dons de la Fondation Caramel / Centre de bénévolat Régional
3. Sécurité publique
 - 3.1 Rapport d'activité du Service de sécurité incendie du mois de février 2022 et dépôt des prévisions d'achat pour mars 2022

- 3.2 Autorisation de passage – « Ride de Filles », le 9 juillet 2022
- 3.3 Résolution autorisant la conclusion d'un amendement à l'entente de service aux sinistrés avec la Société canadienne de la Croix-Rouge;
- 3.4 Demande du Défi cycliste au profit de la Fondation Santé DaigneaultGauthier
4. Transport
 - 4.1 Prévision des dépenses aux travaux publics pour le mois de mars 2022
 - 4.2 Formation « Les essentiels de la gestion de projets dans le domaine des travaux publics » – Roger Garneau, directeur des travaux publics
5. Hygiène du milieu
 - 5.1 Mise à niveau de la station d'épuration des eaux usées – Aide financière
 - 5.2 Étude hydrogéologique du puits d'essai UP/PE-1-21 – Entérinement de l'offre de services – LNA Hydrogéologie et Environnement
 - 5.3 Étude hydrogéologique du puits d'essai UP/PE-1-21 – Autorisation de paiement à l'entreprise LNA Hydrologie et Environnement
 - 5.4 Recherche en eau souterraine - Autorisation de paiement à l'entreprise LNA Hydrologie et Environnement
6. Santé et bien-être
 - 6.1 Société d'habitation du Québec – Office d'habitation des Maskoutains et d'Acton – Adoption des budgets 2022
 - 6.2 Autorisation de signature – Programme supplément au loyer (Marché privé SL1) 7. Aménagement, urbanisme et développement
- 7.1 Dépôt du rapport du service d'inspection pour le mois de mars 2022
- 7.2 Demande de dérogation mineure - 1026, rue des Lys, lot numéro 1 957 405 - Implantation d'un garage détaché dans la cour avant
- 7.3 Demande de dérogation mineure – Marge de recul avant d'une habitation unifamiliale existante – 354, rue Bernard – Lot 1 958 602
- 7.4 Demande de dérogation mineure – Type de matériau de revêtement extérieur – 289, route Joubert
- 7.5 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90
- 7.6 Adoption du premier projet - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90
- 7.7 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90
- 7.8 Adoption du premier projet - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90
- 7.9 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90 visant les usages d'entreposage et de transbordement

- 7.10 Avis de motion - Modification du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2002-95
8. Loisirs et culture
- 8.1 Dépôt du registre de dons et commandites
- 8.2 Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie
- 8.3 Support financier au Regroupement récréatif d'Upton – Chasse aux cocos de Pâques
9. Affaires diverses
10. Période de questions
11. Clôture de la séance

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

b. Adoption – Procès-verbaux

Considérant que chaque membre du conseil a reçu copie des procès-verbaux de la séance régulière du 1er février 2022, de son ajournement tenu le 7 février 2022 et de la séance extraordinaire tenue le 7 février 2022 et déclare en avoir pris connaissance;

En conséquence, il est proposé par Kelly Huard
appuyé par Pierre Dufresne

et résolu d'adopter les procès-verbaux de la séance régulière du 1er février 2022, de son ajournement tenu le 7 février 2022 et de la séance extraordinaire tenue le 7 février 2022.

Adoptée à la majorité des conseillers.ères

Déclaration de conflits d'intérêts – madame Kelly Huard

Madame la conseillère, Kelly Huard, déclare avoir un intérêt dans le prochain dossier à être traité au point 2.3 de l'ordre du jour et qu'en conséquence, elle s'abstient de voter, ni d'influencer d'aucune manière le vote sur ce point et se retire de la table des délibérations.

c. Comptes à payer

Attendu que les membres du conseil municipal ont obtenu les informations utiles à leur prise de décision concernant les comptes à payer;

En conséquence, il est proposé par Claude Larocque,
appuyé par Éric Jodoin

et résolu d'accepter la liste des comptes à payer du mois de février 2022 pour une somme de 156 497,21 \$ et d'entériner les comptes payés durant ledit mois pour une somme de 43 702,60 \$.

Adoptée à la majorité des conseillers.ères

Madame la conseillère, Kelly Huard, reprend son siège à la table des délibérations.

d. Dépôt - État des activités financières

Le directeur général et greffier-trésorier par intérim dépose l'état des activités financières en date du 28 février 2022.

e. Code d'éthique et de déontologie des élus.es – Adoption

Attendu que conformément aux dispositions de l'article 148 du Code municipal du Québec, une copie du projet de règlement 2022-340 relatif au Code d'éthique et de déontologie des élus.es était disponible au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance et a, en conséquence, été remise aux membres du conseil municipal;

Attendu qu'une copie du présent règlement était disponible pour le public sur le site internet de la municipalité depuis le dépôt du projet de règlement devant le conseil;

Attendu qu'un avis public contenant un résumé du projet de règlement ainsi que la mention de la date et de l'heure où est prévue son adoption a été donné le 7 e jour de février 2022 et publié le même jour sur le site internet de la Municipalité;

Attendu qu'avant l'adoption du règlement, le directeur général et greffier-trésorier a mentionné l'objet de celui-ci et qu'aucune modification n'a été apportée entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption;

Attendu que conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal du Québec, dès le début de la séance, des copies du projet de règlement sont mises à la disposition du public;

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger,
appuyé par Pierre Dufresne

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

f. Amendement au règlement de taxation 2021 – Adoption

Attendu que le Conseil municipal a adopté son règlement 2020- 334 déterminant les taux de taxes, compensations et autres tarifications pour l'exercice 2021;

Attendu qu'une erreur s'est glissée à l'article 10 dudit règlement relativement à la compensation pour les services de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains principalement en ce qui concerne la compensation des immeubles de 6 unités et plus;

Attendu qu'il y a lieu de procéder à la correction de ladite compensation;

Attendu qu'un avis de motion a régulièrement été donné par monsieur Claude Larocque, conseiller, lors de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 1er février dernier et qu'un projet de règlement y a également été déposé;

Attendu qu'avant l'adoption du règlement, le directeur général et greffier-trésorier a mentionné l'objet de celui-ci et qu'aucune modification n'a été apportée entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption;

Attendu qu'une copie du présent règlement était disponible pour le public sur le site internet de la municipalité depuis le dépôt du projet de règlement devant le conseil;

Attendu que conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal du Québec, dès le début de la séance, des copies du projet de règlement sont mises à la disposition du public;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin,
appuyé par Kelly Huard

et résolu que le règlement 2022-341 amendant le règlement 2020-334 déterminant les taux de taxes, compensations et autres tarifications pour l'exercice 2021 soit adopté. Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

g. Vente pour non-paiement de taxes par la MRC d'Acton

Attendu que conformément aux dispositions de l'article 1022 du Code municipal du Québec, le directeur général soumet au conseil municipal les noms et états de toutes personnes endettées envers la municipalité pour taxes municipales;

Attendu que le total de cette liste, en date du 1er mars 2022, s'élève à 60 598,61 \$ de taxes municipales dues au 31 décembre 2021;

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Kelly Huard

et résolu de transmettre à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Acton les dossiers de propriétés des immeubles ayant des soldes dus au 31 décembre 2020 afin d'être vendus pour non-paiement des taxes municipales.

Le directeur général ou en son absence, la directrice des finances ou le maire sont par ailleurs autorisés à se porter acquéreur, pour et au nom de la municipalité d'Upton, des immeubles situés sur son territoire à être vendus pour défaut de paiement des taxes municipales le jeudi 16 juin prochain pour le montant des taxes en capital, intérêts et frais, plus un montant suffisant pour satisfaire à toute créance prioritaire ou hypothécaire d'un rang antérieur ou égal à celui des taxes municipales conformément à l'article 1038 du Code municipal du Québec.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

h. Centre de service scolaire de Saint-Hyacinthe – Planification des besoins d'espace 2022-2027

Considérant que le Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe a transmis son projet de Planification des besoins d'espace à chaque municipalité locale dont le territoire comprend, en tout ou en partie, le secteur délimité par celui-ci, conformément à la Loi sur l'instruction publique;

Considérant que le conseil municipal doit, dans les 45 jours suivant la réception du projet de Planification des besoins d'espace, transmettre au Centre de services scolaire un avis sur celui-ci;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Claude Larocque

et résolu :

Que soit approuvé le document de planification des besoins d'espace 2022-2027;

Que la présente résolution soit transmise au Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

i. Amendement au règlement de tarification 2010-203 – Avis de motion

Avis de motion est par la présente donné par monsieur le conseiller, Mathieu Beaudry, qu'un règlement sera soumis à ce conseil à sa prochaine séance ou à

une séance subséquente dans le but d'amender le règlement 2010-203 décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services et activités de la Municipalité d'Upton.

Conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal du Québec, monsieur le conseiller, Mathieu Beaudry dépose une copie du projet de règlement 2010-203-27 dans le but d'amender le règlement 2010-203 décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services et activités de la Municipalité.

2.10 Servitude de nonaccès à la Route 116 / rue Principale sur des parties des lots 5 645 130 et 5 645 131 du cadastre du Québec

Considérant les travaux qui ont eu lieu à l'intersection de la rue Saint-Éphrem et la rue Principale, soit l'ajout de feux de circulation;

Considérant que la dernière étape du dossier est de procéder à la signature de servitude de nonaccès sur des parties du lot numéro 5 645 130 et du lot et 5 645 131, soit celui du centre communautaire et du parc « Il était une fois des gens heureux », avec le ministère des Transports du Québec;

Considérant que les servitudes de nonaccès sont pour empêcher la Municipalité ou tout futur propriétaire de créer une entrée de cour sur la Route 116/ rue Principale, et ce, pour une question de sécurité;

Considérant le plan préparé par monsieur Vincent Patenaude, arpenteur-géomètre, le 2 juin 2021, indiquant les parcelles 1 et 3 devant être désaffectées de leur vocation d'utilité publique;

En conséquence, il est proposé par Claude Larocque appuyé par Barbara Beugger et

résolu :

Que soient désaffectées de leur vocation d'utilité publique les deux parties du lot numéro 5 645 130 du cadastre du Québec correspondant aux parcelles 1 et 3 du plan de monsieur Vincent Patenaude, arpenteur-géomètre, en date du 2 juin 2021;

Que soit autorisée la signature de l'acte de servitude de nonaccès concernant les deux parcelles du lot numéro 5 645 130 composées des parcelles numéros un (1) et trois (3) et le lot numéro 5 645 131;

Que soient autorisés le maire, monsieur Robert Leclerc, et le directeur général et greffier-trésorier par intérim, monsieur Denis Meunier, à signer pour et au nom de la Municipalité l'acte de servitude.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

2.11 Demande de prêt de la salle communautaire – Cueillette et remise de dons de la Fondation Caramel / Centre de bénévolat Régional

Considérant la demande de la fondation caramel pour le prêt de la salle communautaire pour la cueillette et la remise de dons, au courant des mois de mars et d'avril;

Considérant que l'organisme a déjà récolté des dons soient des vêtements pour femmes et jeunes filles ainsi que des denrées non périssables;

Considérant qu'il y a déjà dans la Municipalité un regroupement qui effectue un travail similaire;

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger appuyé par Mathieu Beaudry

3. Sécurité publique

3.1 Rapport d'activité du Service de sécurité incendie du mois de février 2022 et dépôt des prévisions d'achat pour mars 2022

Le directeur général et greffier-trésorier par intérim dépose le rapport du Service de sécurité incendie, pour le mois de février 2022 ainsi que les prévisions des dépenses pour le mois de mars 2022;

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Kelly Huard

et résolu d'approuver, pour le mois de mars 2022, un budget de 5 805,00 \$, plus les taxes applicables pour le Service de sécurité incendie.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

a. Autorisation de passage – « Ride de Filles », le 9 juillet 2022

Considérant que le conseil municipal a pris connaissance de la demande écrite d'autorisation de passage de motocyclistes « Ride de Filles, 10e édition »;

Considérant que le parcours demeurera ouvert à la circulation automobile et les motocyclistes seront encadrés par leur organisation;

Considérant que le groupe a amassé, depuis 13 ans, plus de 943 000 \$ en dons qui ont été remis à la Fondation cancer du sein Québec

En conséquence, il est proposé par Kelly Huard appuyé par Claude Larocque

et résolu :

Que soit autorisé le passage des motocyclistes de l'événement « Ride de Filles, 10e édition », le 9 juillet 2022 aux conditions suivantes :

- L'organisme responsable de l'événement devra fournir les autorisations du MTQ;
- L'organisme responsable devra obtenir toute autre autorisation qui pourrait être requise notamment auprès de la Sûreté du Québec, poste de la MRC d'Acton;

Que la Municipalité d'Upton souhaite à la Fondation que cet événement soit un franc succès.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

b. Résolution autorisant la conclusion d'un amendement à l'entente de service aux sinistrés avec la Société canadienne de la Croix-Rouge

Considérant l'entente de services aux sinistrés en vigueur datée du 19 juin 2019;

Considérant que les parties souhaitent modifier la durée, les modalités financières ainsi que les frais assumés par la Municipalité;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Barbara Beugger et résolu :

Que soient assumés les frais de la contribution exigée pour les services aux sinistrés fixés à 0,18 \$ par personne pour une contribution annuelle de 422,26 \$;

Que soient autorisés monsieur Robert Leclerc, maire, et monsieur Denis Meunier, directeur général et greffier-trésorier, à signer l'amendement numéro 1 de l'entente de services aux sinistrés;

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

c. Demande du Défi cycliste au profit de la Fondation Santé Daigneault-Gauthier

Considérant que le 12 juin 2022 se tiendra le Défi cycliste au profit de la Fondation Santé Daigneault-Gauthier;

Considérant que la Fondation Santé Daigneault-Gauthier demande l'autorisation de passer sur le territoire d'Upton, dans le cadre de l'événement;

Considérant que la Fondation demande l'aide du Service de sécurité incendie afin de veiller à la sûreté des cyclistes lors de leur passage dans la municipalité;

Considérant que la fondation souhaite faire une pause au terrain des loisirs et ainsi utiliser les services sanitaires;

Considérant que la fondation souhaite également que soient offertes à titre de commandite de l'eau et des collations pour les cyclistes;

Considérant la Politique de reconnaissance et de soutien logistique et financier aux organismes et aux individus de la Municipalité d'Upton

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Claude Larocque

et résolu :

Que ce conseil autorise la Fondation Daigneault-Gauthier à passer sur le territoire lors de son événement Défi cycliste qui aura lieu le 12 juin prochain;

Que soit commanditée la Fondation Santé Daigneault Gauthier de la M.R.C. d'Acton, et ce, pour un montant de 50,00 \$;

QUE la présente résolution ne dispense pas la Fondation d'obtenir toute autre autorisation qui pourrait être requise notamment auprès de la Sûreté du Québec, poste de la MRC d'Acton;

QUE le Service de sécurité incendie soit présent pour veiller à la sûreté des cyclistes lors du Défi cycliste;

QUE la Municipalité d'Upton souhaite à la Fondation que cet événement soit un franc succès.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

4. Transport

a. Prévision des dépenses aux travaux publics pour le mois de mars 2022

Le directeur général et greffier-trésorier par intérim dépose les prévisions des dépenses pour le service des travaux publics

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger appuyé par Éric Jodoin

et résolu d'approuver, pour le mois de mars 2022, un budget de 4 961,00 \$, plus les taxes applicables, pour les travaux à exécuter par le Service des travaux publics.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

b. Formation «Les essentiels de la gestion de projets dans le domaine des travaux publics» – Roger Garneau, directeur des travaux publics

Considérant que le directeur des travaux publics, monsieur Roger Garneau, souhaite être inscrit à la formation « Les essentiels de la gestion de projets dans le domaine des travaux publics » dispensée par le Cégep de Saint-Laurent au coût de 550,00 \$;

Considérant que cette formation permet d'acquérir les connaissances et maîtriser les outils nécessaires afin de bien gérer des projets dans le secteur des travaux publics;

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger appuyé par Mathieu Beaudry

et résolu d'autoriser l'inscription le directeur des travaux publics, monsieur Roger Garneau, à la formation offerte par le Cégep de Saint-Laurent au coût de 550,00 \$, plus les taxes.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

5. Hygiène du milieu

5.1 Mise à niveau de la station d'épuration des eaux usées – Aide financière

Attendu que la Municipalité doit procéder à la mise à niveau de la station d'épuration des eaux usées;

Attendu les plans et devis préparés par le Groupe-conseil Shellex; Attendu que la municipalité a pris connaissance du Guide sur le programme PRIMEAU et doit respecter toutes les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Claude Larocque

et résolu que :

- La municipalité s'engage à respecter toutes les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle;
- La municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus associés à son projet au programme PRIMEAU;
- La municipalité confirme qu'elle assume tous les coûts non admissibles et les dépassements de coûts associés à son projet au programme PRIMEAU;
- Le conseil municipal autorise le dépôt de la demande d'aide financière au volet 1,2 du programme PRIMEAU.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

5.2 Étude hydrogéologique du puits d'essai UP/PE-1-21 – Entérinement de l'offre de services – LNA Hydrogéologie et Environnement

Considérant la nécessité de se doter d'une étude hydrogéologique pour le puits d'essai UP/PE-1-21, cible 3;

Considérant l'offre de service professionnel numéro 4958 en date du 2 décembre 2021 de la firme LNA Hydrogéologie et Environnement pour un budget total de 38 190 \$, plus les taxes, comprenant la supervision des travaux de forage de la cible 3, l'essai de capacité, l'essai de longue durée, la caractérisation de la qualité de l'eau brute et le rapport hydrogéologique;

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Mathieu Beaudry

et résolu :

Que soit entérinée l'acceptation de l'offre de service professionnel numéro 4958 de la firme LNA Hydrogéologie et Environnement d'un budget total de 38 190 \$, plus les taxes applicables;

Que pour pourvoir au financement de ces honoraires soit utilisé le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

5.3 Étude hydrogéologique du puits d'essai UP/PE-1-21 – Autorisation de paiement à l'entreprise LNA Hydrologie et Environnement

Considérant le mandat accordé à l'entreprise LNA Hydrogéologie et Environnement pour l'étude hydrogéologique du puits d'Essai UP-PE-1-21, cible 3, selon la résolution 080-03-2022;

Considérant la facture numéro 2112-05 d'un montant de 6 224,61 \$, incluant les taxes applicables, comprenant le début de la supervision des travaux de forage du puits d'essai;

Considérant la facture numéro 2201-39 d'un montant de 27 439,27 \$, incluant les taxes applicables, comprenant la totalité de la supervision des travaux de forage du puits d'essai et la réalisation de l'essai de capacité, de l'essai de longue durée et la caractérisation de la qualité de l'eau brute;

Considérant la facture numéro 2202-19 d'un montant de 5 020,53 \$, incluant les taxes applicables, comprenant des travaux supplémentaires de coordination, de mobilisation et d'inspection;

En conséquence, il est proposé par Claude Larocque appuyé par Kelly Huard

et résolu :

Que soit autorisé le paiement des factures numéro 2112-05, 2201-39 et 2202-19 à l'entreprise LNA Hydrogéologie et Environnement pour un montant total de 38 684,41\$, incluant les taxes applicables;

Que pour pourvoir au financement de ces honoraires soit utilisé le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

5.4 Recherche en eau souterraine - Autorisation de paiement à l'entreprise LNA Hydrologie et Environnement

Considérant le mandat accordé à l'entreprise LNA Hydrogéologie et Environnement pour la poursuite de la recherche en eau (cibles 3, 4a et 4b) selon la résolution 204-06- 2021;

Considérant la facture numéro 2112-04 d'un montant de 10 514,62 \$, incluant les taxes applicables, pour la réalisation complète de la supervision de travaux de forages exploratoires soit la mobilisation sur le site, l'essai de capacité, le suivi du développement du forage et l'évaluation du potentiel hydrogéologique;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Barbara Beugger et résolu :

Que soit autorisé le paiement de la facture numéro 2112-04 à l'entreprise LNA Hydrogéologie et Environnement au montant de 10 514,62 \$, incluant les taxes applicables;

Que pour pourvoir au financement de ces honoraires soit utilisé le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2023.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

6. Santé et bien-être

6.1 Société d'habitation du Québec – Office d'habitation des Maskoutains et d'Acton – Adoption des budgets 2022

Considérant que la Société d'habitation du Québec nous a transmis les budgets 2022 de l'Office d'habitation des Maskoutains et d'Acton, lesquels sont datés du 3 décembre 2021;

Considérant qu'il est requis d'approuver les budgets 2022 par résolution et de transmettre copie de celle-ci à la Société d'habitation du Québec;

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Kelly Huard

et résolu d'adopter les prévisions budgétaires 2022 telles que déposées et approuvées par la Société d'habitation du Québec, et ce, en date du 3 décembre 2021.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

6.2 Autorisation de signature – Programme supplément au loyer (Marché privé SL1)

Considérant que le ministre des Finances a annoncé, lors du discours sur le budget 2015-2016, la création de 5 800 nouvelles unités d'ici 2019-2020 dans le cadre du programme Supplément au loyer;

Considérant qu'en vertu du paragraphe 3 du premier alinéa de l'article 3 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec, la Société d'habitation du Québec (SHQ) a notamment pour objet de mettre à la disposition des citoyens du Québec des logements à loyer modique;

Considérant qu'en vertu du deuxième alinéa de l'article 3 de cette loi, la SHQ prépare et met en œuvre, avec l'autorisation du gouvernement, les programmes lui permettant de rencontrer ses objets ;

Considérant que le gouvernement du Québec a, par le décret 869-2015 du 7 octobre 2015, autorisé la

mise en œuvre du programme Supplément au loyer - Marché privé (SL1);

Considérant qu'une entente tripartite doit intervenir entre la Société d'habitation du Québec (SHQ), l'Office municipal d'habitation des Maskoutains et d'Acton (OMH) et la Municipalité d'Upton pour le Programme de supplément au loyer Marché privé (SL1);

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Mathieu Beaudry

et résolu :

Que la Municipalité d'Upton autorise l'OMH des Maskoutains et d'Acton à gérer le programme Supplément au loyer dans le cadre du programme Supplément au loyer – Marché privé (SL1)

Que la Municipalité s'engage à payer dix pour cent (10%) des coûts et tout coût additionnel non accepté par la SHQ et inhérent au non-respect de la présente entente par l'OMH;

Que le maire monsieur Robert Leclerc ou la mairesse suppléante et le directeur général et greffier-trésorier ou la directrice des finances soient autorisés à signer, pour la Municipalité d'Upton, l'entente à intervenir entre la SHQ, l'OMH et la Municipalité relative au Programme de supplément au loyer Marché privé (SL1).

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

7. Aménagement, urbanisme et développement

7.1 Dépôt du rapport du service d'inspection pour le mois de mars 2022

Le rapport du service d'inspection pour le mois de mars 2022 a été déposé et les membres du conseil municipal en prennent connaissance.

7.2 Demande de dérogation mineure - 1026, rue des Lys, lot numéro 1 957 405 - Implantation d'un garage détaché dans la cour avant

Considérant qu'une demande de dérogation mineure a été déposée en faveur d'une propriété située au 1026, rue des Lys, lot 1 957 405 du cadastre du Québec;

Considérant que ladite demande vise à permettre l'implantation d'un garage détaché dans la cour avant alors qu'un bâtiment accessoire isolé est interdit dans la cour avant d'un bâtiment principal comme stipulé à l'article 6.2.2 du règlement de zonage 2002-90;

Considérant que la demande vise également à permettre l'implantation d'un garage détaché à une marge de recul de 3,0 mètres de l'emprise de la rue alors que la marge de recul avant minimale, pour la zone 511, est de 10,0 mètres comme stipulé à l'article 2.3 et à la grille des usages principaux et des normes du règlement de zonage 2002-90;

Considérant que le comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro 2022-573, recommande au conseil municipal de refuser la demande telle que présentée et suggère d'autoriser la demande avec certaines conditions;

Considérant qu'un avis a été publié et qu'aucun commentaire écrit n'a été reçu;

Considérant que tout intéressé a pu se faire entendre par le conseil en transmettant ses commentaires par écrit;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Claude Larocque

et résolu d'accorder la dérogation mineure en faveur de la propriété située au 1026, rue des Lys, afin de permettre l'implantation d'un garage détaché dans la cour avant aux conditions suivantes :

- une marge de recul avant de 6,70 mètres (22 pieds), devra être respectée;
- un aménagement paysager (fleurs, arbres et arbustes) devra être présent entre le bâtiment accessoire isolé et l'emprise de la rue des Lys.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

Le maire, Robert Leclerc, déclare qu'il a un intérêt dans le prochain sujet et se retire de la table des délibérations.

La mairesse suppléante, Barbara Beugger, assume la présidence de la séance en l'absence du maire

7.3 Demande de dérogation mineure – Marge de recul avant d'une habitation unifamiliale existante – 354, rue Bernard – Lot 1 958 602

Considérant qu'une demande de dérogation mineure a été déposée en faveur d'une propriété située au 354, rue Bernard, lot 1 958 602 du cadastre du Québec ;

Considérant la demande visant à rendre conforme, pour une habitation unifamiliale isolée existante la marge de recul avant minimale à 6,0 mètres, au lieu de 7,6 mètres pour la zone 105, tel que spécifié par la grille des usages principaux et des normes, article 2.3 du Règlement de zonage 2002-90;

Considérant que le comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro 2002-90, recommande au conseil municipal d'autoriser la demande de dérogation mineure, le tout, tel que présenté à la condition suivante : en cas de sinistre majeur ou de démolition volontaire, la reconstruction devra se faire en conformité de la réglementation en vigueur;

Considérant qu'un avis a été publié et qu'aucun commentaire écrit n'a été reçu;

Considérant que tout intéressé a pu se faire entendre par le conseil en transmettant ses commentaires par écrit;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Kelly Huard

et résolu d'accorder la dérogation mineure en faveur de la propriété située au 354, rue Bernard, afin de permettre une marge de recul avant minimale à 6,0 mètres à la condition suivante : en cas de sinistre majeur ou de démolition volontaire, la reconstruction devra se faire en conformité de la réglementation en vigueur, le tout conformément à la recommandation du CCU.

Adoptée à la majorité des conseillers.ères

Le maire, Robert Leclerc, revient à la table des délibérations et reprend son rôle de président.

7.4 Demande de dérogation mineure – Type de matériau de revêtement extérieur – 289, route Joubert

Considérant qu'une demande de dérogation mineure a été déposée en faveur d'une propriété située au 289, route Joubert, lots 1 959 990, 1 959 991, 3 068 496 et 3 068 497 du cadastre du Québec ;

Considérant la demande visant à autoriser l'agrandissement d'un bâtiment principal comportant le polyéthylène comme matériau de revêtement extérieur alors que l'article 14.2.3 du Règlement de zonage 2002-90 indique que le polyéthylène, sauf pour les serres, les abris d'hiver temporaires et les bâtiments agricoles, est un matériau de revêtement extérieur interdit dans toutes les zones;

Considérant que le comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro 2022-579, recommande au conseil municipal d'autoriser, tel que demandé, un seul agrandissement de 60'x90', comportant le polyéthylène comme matériau de revêtement extérieur, à l'arrière du bâtiment principal existant;

Considérant qu'un avis a été publié et qu'aucun commentaire écrit n'a été reçu;

Considérant que tout intéressé a pu se faire entendre par le conseil en transmettant ses commentaires par écrit;

En conséquence, il est proposé par Éric Jodoin appuyé par Pierre Dufresne

et résolu d'accorder la dérogation mineure en faveur de la propriété située au 289, route Joubert, tel que demandé, soit un seul agrandissement de 60'x90', comportant le polyéthylène comme matériau de revêtement extérieur, à l'arrière du bâtiment principal existant. Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

7.5 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90 afin de permettre les services de garderie

Avis de motion est par la présente donné par monsieur le conseiller, Mathieu Beaudry, qu'un règlement sera soumis à ce conseil à sa prochaine séance ou à une séance subséquente en vue de l'adoption d'un règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 afin de permettre les services de garderie dans la zone 301.

Conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal du Québec, monsieur le conseiller, Mathieu Beaudry, dépose une copie du projet de règlement 2022-342 dans le but d'amender le règlement de zonage 2002-90.

7.6 Adoption du premier projet - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90

Attendu que le conseil de la Municipalité d'Upton a adopté, le 7 mai 2002, le règlement de zonage numéro 2002-90;

Attendu que le conseil désire modifier la grille des usages principaux et des normes, par l'ajout des usages commerciaux de classe A-2 « services »

à la liste des usages autorisés dans la zone numéro 301 et par l'ajout, pour lesdits usages, de la note particulière suivante « [2] limité aux services de garderie »;

Attendu que le conseil peut modifier son règlement de zonage, conformément à la section V du chapitre IV de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A.-19.1);

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Claude Larocque

et résolu que le premier projet du règlement 2022-342 modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 de la Municipalité d'Upton afin de permettre les services de garderie dans la zone 301 soit adopté. Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

7.7 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90 afin d'ajouter l'usage de fleuristerie

Avis de motion est par la présente donné par monsieur le conseiller, Pierre Dufresne, qu'un règlement sera soumis à ce conseil à sa prochaine séance ou à une séance subséquente en vue de l'adoption d'un règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 afin d'ajouter l'usage de fleuristerie à la liste des usages complémentaires autorisés dans une habitation ou dans un bâtiment accessoire à l'habitation.

Conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal du Québec, monsieur le conseiller, Pierre Dufresne, dépose une copie du projet de règlement 2022-342 dans le but d'amender le règlement de zonage 2002-90.

7.8 Adoption du premier projet - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90

Attendu que le conseil de la Municipalité d'Upton a adopté, le 7 mai 2002, le règlement de zonage numéro 2002-90;

Attendu que le conseil désire ajouter l'usage de fleuristerie à la liste des usages complémentaires autorisés dans une habitation ou dans un bâtiment accessoire à l'habitation;

Attendu que le conseil peut modifier son règlement de zonage, conformément à la section V du chapitre IV de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A.-19.1);

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger appuyé par Mathieu Beaudry

et résolu que le premier projet du règlement 2022-343 modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 de la Municipalité d'Upton soit adopté.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

7.9 Avis de motion - Modification du règlement de zonage numéro 2002-90 visant les usages d'entreposage et de transbordement

Avis de motion est par la présente donné par monsieur le conseiller, Mathieu Beaudry, qu'un règlement sera soumis à ce conseil à sa prochaine séance ou à une séance subséquente en vue de l'adoption

d'un règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 aux fins suivantes :

1. De retirer les usages de Classe E-2 de la Zone 514, telles que définies au plan de zonage;
2. D'autoriser les usages E-2 dans la Zone 403 seulement, telles que définies au plan de zonage;
3. De modifier la Grille des usages et des constructions relatives à ces deux zones en conséquence;
4. De prévoir comme normes particulières additionnelles dans la Zone 404 que l'entreposage de matières dangereuses, toxiques, comburantes ou explosives doit être situé à au moins 240 mètres de la résidence la plus rapprochée.

7.10 Avis de motion - Modification du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2002-95

Avis de motion est par la présente donné par madame la conseillère, Kelly Huard, qu'un règlement sera soumis à ce conseil à sa prochaine séance ou à une séance subséquente en vue de l'adoption d'un règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 2002-95 afin d'assujettir tout usage et construction relatif à l'entreposage de produits explosifs, toxiques, dangereux ou combustibles sur le territoire de la municipalité, à l'approbation préalable d'un PIIA qui respecte les critères de l'article 6.0 du règlement actuel qui ne s'appliquera dorénavant plus à la Zone 514.

8. Loisirs et culture

8.1 Dépôt du registre de dons et commandites

Le registre de dons et commandites remis selon la Politique de reconnaissance et de soutien logistique et financier aux organismes et aux individus de la Municipalité d'Upton est déposé et les membres du conseil municipal en prennent connaissance.

8.2 Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

Considérant que la Charte québécoise des droits et libertés de la personne reconnaît qu'aucune discrimination ne peut être exercée sur la base de l'orientation sexuelle, de l'identité de genre ou de l'expression de genre;

Considérant que le Québec est une société ouverte à toutes et à tous, y compris aux personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+) et à toutes autres personnes se reconnaissant dans la diversité sexuelle et la pluralité des identités et des expressions de genre;

Considérant que malgré les récents efforts pour une meilleure inclusion des personnes LGBT, l'homophobie et la transphobie demeurent présentes dans la société;

Considérant que le 17 mai est la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, que celle-ci est célébrée de fait dans de nombreux pays et qu'elle résulte d'une initiative québécoise portée par la Fondation Émergence dès 2003;

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Considérant qu'il y a lieu d'appuyer les efforts de la Fondation Émergence dans la tenue de cette journée;

En conséquence, il est proposé par Pierre Dufresne appuyé par Mathieu Beaudry

et résolu de proclamer le 17 mai « Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie » et de souligner cette journée en tant que telle.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

8.3. Support financier au Regroupement récréatif d'Upton – Chasse aux cocos de Pâques

Considérant que le Regroupement récréatif d'Upton inc. (RRU) désire tenir une chasse aux cocos de Pâques;

Considérant la demande du RRU pour un soutien financier pouvant atteindre 800 \$;

En conséquence, il est proposé par Barbara Beugger appuyé par Kelly Hard

et résolu d'octroyer au Regroupement récréatif d'Upton une dépense pouvant atteindre 800 \$, incluant les taxes pour cet événement.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

9. Affaires diverses

Aucun sujet pour ce point.

10. Période de questions

Conformément à la loi, seules les questions faisant l'objet d'une décision du conseil municipal sont consignées au procès-verbal.

11. Clôture de la séance

Attendu que tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

En conséquence, il est proposé par Claude Larocque appuyé par Kelly Huard

et résolu de clore la séance à 21h07.

Adoptée à l'unanimité des conseillers.ères

INFORMATIONS MUNICIPALES



Société protectrice des animaux de Drummond
1605, rue Janelle
Drummondville (Québec)
J2C 5S5
Courriel : info@spad.ca

Pour toutes informations concernant les animaux : spad.ca

Pour signaler un chien perdu, trouvé ou décédé. Vous devez composer le numéro sans frais : 1 855 472-5700 ou remplir le formulaire en ligne : spad.ca/services/perdus-ou-trouves/. Vous avez un problème avec un animal de la faune urbaine? (mouffette, raton laveur, etc.) Veuillez communiquer avec la SPAD et ils vous informeront de la procédure.

QUAND UTILISER UN TEST RAPIDE ?

Lorsque vous avez des symptômes qui s'apparentent à ceux de la COVID-19

- Fièvre
- Toux ou mal de gorge
- Perte du goût ou de l'odorat

INTERPRÉTATION DU RÉSULTAT

- Si le résultat est POSITIF**
Isolez-vous ET passez un test de dépistage dans un centre de dépistage
- Si le résultat est NÉGATIF**
Isolez-vous ET faites un 2^e test rapide 24 heures plus tard

Si le résultat est POSITIF : Isolez-vous ET passez un test de dépistage dans un centre de dépistage

Si le résultat est NÉGATIF :
Et que vos symptômes perdurent ou s'aggravent : utilisez l'outil d'autoévaluation ou consultez un professionnel de la santé au besoin

Et que vos symptômes diminuent : reprenez vos activités tout en respectant les consignes sanitaires.

QUE FAIRE SI VOUS N'AVEZ PAS DE TESTS RAPIDES À LA MAISON ?
Si vous avez des symptômes, rendez-vous dans un centre de dépistage. Si vous n'avez pas de symptômes, il est inutile de vous rendre dans un centre de dépistage. Si vous avez été en contact avec quelqu'un qui a la COVID-19, isolez-vous et observez vos symptômes. Si des symptômes apparaissent, allez vous faire dépister.

Votre gouvernement Québec

OCCUPE-TOI DU RADON

Le radon est un gaz radioactif invisible qui se trouve dans le sol

Le radon est la 2^{ème} PRINCIPALE CAUSE de CANCER DU POUMON

3000+ PERSONNES/ANNÉE meurent du CANCER DU POUMON provoqué par le radon

Le radon est présent dans TOUS les édifices

La seule façon de connaître la concentration de radon dans votre maison est d'effectuer un TEST

Il est facile de MESURER et de RÉDUIRE la concentration de radon

COMMENT RÉDUIRE LA CONCENTRATION DE RADON DANS VOTRE MAISON

- RETENIR LES SERVICES d'un professionnel certifié RÉDUIT LE RADON JUSQU'À 90 %
- L'AUGMENTATION de la ventilation RÉDUIT LE RADON DE 25 à 50 %
- LE COLMATAGE de fissures RÉDUIT LE RADON PAR 13 %

MESUREZ et RÉDUISEZ la concentration de RADON pour aider à prévenir le cancer du poumon

Une récente étude a révélé que SEULEMENT 29 % DES CANADIENS ayant des concentrations élevées de RADON dans leur maison ont pris des mesures pour les RÉDUIRE!

www.occupetoiduradon.ca

Canada Santé Canada Health Canada



RELATIF À UNE CONSULTATION PUBLIQUE

À toutes les personnes intéressées de la Municipalité d'Upton

Avis public est par la présente donné par le soussigné directeur général et greffier-trésorier par intérim de la susdite municipalité, aux personnes et organismes intéressés par le projet de « Règlement numéro 2022-343 modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 de la Municipalité d'Upton afin d'ajouter l'usage de fleuristerie » de ce qui suit :

- 1- Lors de la séance ordinaire tenue le 1er mars 2022, le Conseil municipal a donné un avis de motion en vue d'adopter le premier projet de règlement numéro 2022 343.
- 2- Lors de la séance ordinaire tenue le 1er mars, le Conseil municipal a adopté le premier projet de règlement numéro 2022-343.
- 3- Une assemblée publique de consultation aura lieu mardi le 5 avril 2022 à 19H45 au centre communautaire situé au 885, rue Lanoie à Upton. Au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement numéro 2022-343, de même que les conséquences de son adoption et de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- 4- Le projet de règlement numéro 2022-343 consiste à modifier le règlement de zonage afin d'ajouter l'usage de fleuristerie à la liste des usages complémentaires autorisés dans une habitation ou dans un bâtiment accessoire à l'habitation.
- 5- Le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Denis Meunier, directeur général et greffier-trésorier par intérim

RELATIF À UNE CONSULTATION PUBLIQUE

À toutes les personnes intéressées de la Municipalité d'Upton

Avis public est par la présente donné par le soussigné directeur général et greffier-trésorier par intérim de la susdite municipalité, aux personnes et organismes intéressés par le projet de « Règlement numéro 2022-342 modifiant le règlement de zonage numéro 2002-90 afin de permettre les services de garderie dans la zone 301 » de ce qui suit :

- 1- Lors de la séance ordinaire tenue le 1er mars 2022, le Conseil municipal a donné un avis de motion en vue d'adopter le premier projet de règlement numéro 2022 342.
- 2- Lors de la séance ordinaire tenue le 1er mars, le Conseil municipal a adopté le premier projet de règlement numéro 2022 342.
- 3- Une assemblée publique de consultation aura lieu mardi le 5 avril 2022 à 19H45 au centre communautaire situé au 885, rue Lanoie à Upton. Au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement numéro 2022-342, de même que les conséquences de son adoption et de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- 4- Le projet de règlement numéro 2022-342 consiste à modifier le règlement de zonage par l'ajout des usages commerciaux de classe A-2 « services » à la liste des usages autorisés dans la zone numéro 301 (terrain des loisirs) et par l'ajout, pour lesdits usages, de la note particulière suivante «[2] limité aux services de garderie».
- 5- Le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat, ce 22e jour du mois de mars de l'an 2022.

Denis Meunier, directeur général et greffier-trésorier par intérim

BUDGET 2022 ET PROGRAMME TRIENNAL 2022-2023-2024

Document explicatif

Voici quelques renseignements statistiques de même qu'une variation de l'effort fiscal demandé aux contribuables. Aussi, le comparatif des budgets 2021 et 2022 ainsi que le programme triennal 2022-2023 et 2024 avec les renseignements s'y rattachants.

| | 2022 | 2021 |
|--|----------------|----------------|
| STATISTIQUES | | |
| Évaluation foncière imposable résiduelle | 191 447 100 \$ | 187 384 300 \$ |
| Évaluation foncière imposable agricole | 156 165 100 \$ | 154 979 600 \$ |
| Évaluation moyenne d'une résidence unifamiliale | 202 542 \$ | 203 258 \$ |
| Pourcentage du niveau du rôle par rapport à la valeur réelle | 89% | 100% |

| EFFORT FISCAL | | | |
|-----------------------------|---|--------|--------|
| Taxe sur la valeur foncière | Taux varié | | |
| Taux | Non-résidentiel, industriel, 6 log. &+, terrain vague desservi, résiduelle (Base) | 0,605 | 0,605 |
| | Taux agricole | 0,585 | 0,565 |
| | Immo ensemble | 0,0289 | 0,0484 |
| Tarification pour services | Aqueduc | 261,17 | 183,30 |
| | Égout | 25,92 | 18,64 |
| | Entretien et fonctionnement de l'usine ass. des eaux usées | 115,06 | 160,13 |
| | Résidus domestiques et collecte sélective | 139,94 | 141,87 |
| | Matières organiques | 75,10 | 71,96 |
| | Vidange installations septiques | 84,09 | 82,81 |
| | Sécurité policière | 228,55 | 214,01 |

COMPARAISON DES BUDGETS 2021 ET 2022

| REVENUS | 2022 | 2021 |
|----------------------------------|------------------|------------------|
| Taxes foncière & services | 3 297 440 | 3 228 758 |
| Paievements tenant lieu de taxes | 40 228 | 27 741 |
| Transferts | 199 517 | 247 277 |
| Services rendus | 107 535 | 96 685 |
| Imposition des droits | 75 000 | 70 500 |
| Amendes & pénalités | 11 000 | 10 000 |
| Intérêts | 8 500 | 7 500 |
| Autres revenus | 69 167 | 121 407 |
| TOTAL DES REVENUS | 3 808 387 | 3 809 868 |

| CHARGES | 2022 | 2021 |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| Administration générale | 898 622 | 798 973 |
| Sécurité publique | 541 008 | 535 909 |
| Transport | 605 617 | 517 928 |
| Hygiène du milieu | 987 175 | 916 962 |
| Santé & bien-être | 1 412 | 1 167 |
| Aménagement, urbanisme, développement | 99 141 | 118 369 |
| Loisirs & culture | 349 737 | 316 899 |
| Frais de financement | 50 754 | 32 743 |
| TOTAL DES CHARGES | 3 533 466 | 3 238 950 |

BUDGET 2022 ET PROGRAMME TRIENNAL 2022-2023-2024

| CONCILIATION À DES FINS FISCALES | 2022 | 2021 |
|--|----------------|----------------|
| Financement | 70 727 | 134 430 |
| Activité d'investissement | 70 830 | 187 585 |
| Excédent (déficit) fonct. affecté | 133 364 | 248 903 |
| TOTAL DES CONCILIATIONS À DES FINS FISCALES | 274 921 | 570 918 |

PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION 2022-2023-2024

| FONCTION | 2022 | 2023 | 2024 | TOTAL |
|--------------------|---------------------|---------------------|------------------|----------------------|
| Administration | | 57 000 \$ | | 57 000 \$ |
| Sécurité publique | 25 000 \$ | 25 000 \$ | 25 000 \$ | 75 000 \$ |
| Transport | 1 023 000 \$ | 108 000 \$ | 5 000 \$ | 1 136 000 \$ |
| Hygiène du milieu | 1 375 000 \$ | 2 700 000 \$ | | 4 075 000 \$ |
| Loisirs et culture | 5 300 000 \$ | 160 000 \$ | | 5 460 000 \$ |
| TOTAL | 7 723 000 \$ | 3 050 000 \$ | 30 000 \$ | 10 803 000 \$ |

| MODE DE FINANCEMENT PERMANENT | 2022 | 2023 | 2024 | TOTAL |
|-------------------------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| Activité de fonctionnement | 84 000 \$ | 203 000 \$ | 30 000 \$ | 317 000 \$ |
| Financement à long terme | 679 000 \$ | 667 000 \$ | | 3 346 000 \$ |
| Revenus de transfert | 4 960 000 \$ | 2 180 000 \$ | | 7 140 000 \$ |

BIBLIOTHÈQUE

ADULTES

| TITRE | AUTEUR |
|---|---------------------------------|
| Femme forêt (Roman) | Anaïs Barbeau-Lavalette B233 |
| La dame du Ritz (Roman historique) | Mélanie Benjamin B468.2 |
| Tout passe (doc. bien être) | Nicole Bordeleau 613 |
| Les allumettières (Roman historique) | Marjolaine Bouchard B971 |
| Après (Roman) | Jean-Pierre Charland C474 |
| Les douleurs fantômes (Roman) | Mélissa Da Costa D117.1 |
| Là où je me terre (Roman biographique) | Caroline Dawson D272 |
| Tu ne me dis pas tout (Susp./Intrigue) | Kimberly Mc Creight M132.2 |
| Disparues (Susp./Intrigue) | S.J. Watson W339 |



JEUNESSE

| TITRE | AUTEUR/COLLECTION |
|--|------------------------------|
| Les animaux de la ferme | Coll. Pour emporter dj591 |
| Garfield T.70 Leur met la pâtée | Jim Davis 741 |
| Mademoiselle Oups! Chasseuse (professionnelle) de hiboux | Nadine Descheneaux D446 |
| Miss Parfaite T.2 Eh boboy! | Fredérique Dufort D861 |
| Le fil invisible (Traite de l'anxiété de séparation) | Patrice Karst K18 |
| Oeuf et Jambon Gros câlins pour la Saint-Valentin | Sylvain Lavoie L414.2 |
| Les histoires de mini-Jean et mini-Bulle! Semer la panique | Alexandra Larochelle L326 |
| L'école des monstres | Sally Rippin |
| Une fête sucrée pour Zoé | R593 |
| Splat Un grand secret | Rob Scotton S425.1 |



Assemblée générale annuelle

Organisée par le
Comité de la Rivière Noire
(CRN)



Jeudi 07 avril 2022 à 19 h 00

Par Vidéoconférence:

<https://us06web.zoom.us/j/86726262486?pwd=NGRjUkF3U1pCYm1sWUoxNUYwUVVldz09>

Projet d'ordre du jour :

1. Accueil et mot de bienvenue du président;
2. Lecture et adoption de l'avis de convocation et de l'ordre du jour;
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2021;
4. Présentation du **rapport d'activités** et des **services offerts** par le comité;
5. Présentation et adoption des états financiers;
6. Nomination du président et du secrétaire de l'élection;
7. Élection des membres du conseil d'administration;
8. Levée de l'assemblée.

Bienvenue à tous !



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES

Prenez avis que l'assemblée générale 2022 du Club Fadoq Upton aura lieu le 12 avril 2022 à 18 h 30 à la salle communautaire située au 885, rue Lanoie à Upton.

En plus des points de procédures, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Rapport des activités (s'il y a lieu);
- Rapports financiers;
- Nomination pour la prochaine année d'opération;
- Ratification des règlements et de leurs amendements (s'il y a lieu);
- Élection des administrateurs.



FAITES FLEURIR L'ESPOIR

Chaque printemps, la campagne de la jonquille de la **Société canadienne du cancer** mobilise les sympathisants pour soutenir et rendre hommage aux personnes touchées par le cancer. La jonquille est résiliente; elle est la première fleur à éclore au printemps et pour les personnes touchées par le cancer, elle est un symbole de force, de courage et d'espoir.

On prévoit que 2 Canadiens sur 5 recevront un diagnostic de cancer au cours de leur vie. Votre soutien pendant la campagne de la jonquille de cette année nous aidera à financer les recherches les plus prometteuses sur le cancer, offrir un réseau d'aide national, et faire en sorte que personne n'ait à faire face au cancer seul.

Ce printemps, faites fleurir l'espoir pour les personnes atteintes de cancer. Pour en savoir plus, visitez le cancer.ca/jonquille



MIEUX TRIER
C'EST MIEUX RECYCLER!

DÈS LE 4 AVRIL RETOUR DE LA COLLECTE HEBDOMADAIRE DU BAC BRUN



Matières acceptées

Résidus alimentaires

Résidus verts

Résidus de jardinage

Matières toujours refusées

Sacs de plastique (même compostables ou biodégradables)

Animaux morts, agrégats, matières recyclables, déchets de toute nature, etc.



PARRAINAGE CIVIQUE
DES MRC D'ACTON ET
DES MASKOUTAINS

**RECHERCHE
DES CRÉATEURS D'AMITIÉ;
DES BRISEURS D'ISOLEMENT**

**Devenez parrain ou marraine et
venez créer du lien!**
**7 filleul(e)s de votre région vous
invitent à venir partager de votre
temps avec eux, à faire des activités
que vous aimez.**

**Vous briserez ainsi l'isolement
d'une personne vivant avec une
déficience intellectuelle,
un trouble du spectre de l'autisme
ou une limitation physique.**
**Et ainsi, vous nous aiderez
à bâtir un monde
d'inclusion pour tous.**

**CONTACTEZ NOUS AU
450-774-8758**

parrainagecivique.org



LES VÊTEMENTS

des uns font
Le BONHEUR
des autres

**CAMPAGNE DE
FINANCEMENT**

**NOUS ACCEPTONS :
VÊTEMENTS, LITÉRIE
ET JOUETS EN BON
ÉTAT**

SELON LE POIDS RAMASSÉ, LES
FONDS DE LA COLLECTE SERONT
REMIS À L'ÉCOLE POUR
FINANCER LES COLLATIONS
ET LA FÊTE DE FIN D'ANNÉE.

École de la Croisée
8 avril 2022
6h50 à 7h45, 11h15 à 12h35, 15h00 à 17h30

Déposez vos sacs au Service de garde ou directement sous la tente devant l'école.

**SUPER
RECYCLEURS**
www.SuperRecycleurs.com

Ma paroisse j'y crois et je la soutiens

Horaire des célébrations pour la période du carême et le temps pascal :

- **Dimanche le 3 avril 10h45,** Messe St-Éphrem d'Upton
- **Cérémonie du pardon :** St-Éphrem d'Upton, 3 avril : 14 h
St-André d'Acton, 7 avril : 19 h
- **Dimanche le 10 avril 10 h 45,** St-Valérien
- **Dimanches des rameaux,** Messe
- **Judi Saint, 14 avril :** St-Liboire 19 h
St-Théodore 19 h
- **St-Éphrem d'Upton, jeudi Saint symbolique :** 19 h
- **Vendredi Saint, 15 avril**
- **St-Hugues, célébration avec prêtre :** 15 h St-Valérien,
célébration avec prêtre : 15 h
- **St-Nazaire, célébration avec prêtre :** 15 h
- **St-Jean-Baptiste, Liturgie de la parole et enseignement
sur le Suaire de Turin :** 15 h
- **St-Éphrem d'Upton, Chemin de croix :** 15 h
- **Veillée Pascale 16 avril :** St-André d'Acton, 20 h
- **Dimanche de Pâques 17 avril,** St-Valérien 10 h 45:
Liturgie de la parole
- **St-Éphrem d'Upton, célébration de la messe de Pâques
à 10 h 45**

Sacrement du pardon

À St-Éphrem, une célébration du pardon a eu lieu le 14 mars dernier à 18 h 30 à l'église pour les enfants du parcours catéchétique 2.

Vestiaire St-Éphrem

Venez visiter le bazar organisé une fois par mois au sous-sol de l'église de 8 h à midi. Je suis toujours surpris de voir tout ce qui arrive à chaque semaine. Le vestiaire sera ouvert tous les 2e samedis du mois, donc la prochaine fois sera le samedi 9 avril prochain. Venez nous visiter, vous serez accueilli par une belle équipe de bénévoles souriants et toujours prêts à vous aider.

À bientôt.

Réal Lacharité

